

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. február 14-én, du. 15.00 órai kezdettel megtartott nyílt testületi üléséről.

Helye: Rudabányai Közös Önkormányzati Hivatal polgármesteri iroda

Jelen vannak: Mega András elnök, Folyami Attila elnökhelyettes

Tanácskozási joggal meghívottak az ülés teljes időtartamára:

Dr. Sallai Árpád címzetes főjegyző megbízásából: Dr. Novák Nikoletta szociális osztályvezető, Vinczéné Bodnár Irén pénzügyi osztályvezető

Mega András: köszöntötte a testületi ülésen megjelenteket, megállapította, hogy az ülés határozatképes. Breuer Barnabás képviselő tag 2017 január 31-én elhunyt, ezért a 3 fős testület 2 főre csökkent.

Ezután javasolta, a jegyzőkönyv hitelesítője Folyami Attila legyen.

A képviselő-testület a javaslattal egyetértett, és 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül elfogadta, hogy a jegyzőkönyv hitelesítője Folyami Attila tag legyen.

Az elnök javaslatot tett a meghívóban szereplő napirendi pontok elfogadására.

A testület részéről módosító javaslat nem hangzott el, így a napirendet 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül elfogadta, és az alábbiak szerint határozta meg:

Napirend:

Tárgy:

- 1./ A RNNÖ 2017. évi költségvetésének megvitatása és elfogadása
- 2./ A Rudabányai Közös Önkormányzattal kötött Együttműködési Megállapodás felülvizsgálata, módosítása
- 3./ Indítványok, javaslatok

Előadó:

Mega András
elnök

Mega András
elnök

Első napirendi pont tárgya: A RNNÖ 2017. évi költségvetésének megvitatása és elfogadása

Előadó: Mega András
elnök

Mega András elnök elmondta, hogy a napirendi ponttal kapcsolatos írásos előterjesztést minden képviselő megkapta. 370.000,- Ft bevétellel számolnak, ami valószínű, hogy változni

fog az év folyamán többek között a feladatalapú támogatás miatt. Javasolja a Képviselő-testületnek, hogy fogadja el a költségvetést.

Folyami Attila tag a 2017. évi költségvetéssel egyetértett, javasolta azt elfogadásra.

Mivel kérdés, hozzászólás nem hangzott el, Mega András elnök kérte a képviselő-testületet, hogy határozatban fogadják el a 2017. évi költségvetést.

A szavazásban 2 fő képviselő vett részt.

RNNÖ Képviselő-testülete 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 1/2017.(II.14.) határozata a
2017. évi költségvetésről**

RNNÖ Képviselő-testülete a 2017. évi költségvetést elfogadta. A költségvetést a jegyzőkönyv I. melléklete tartalmazza.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Mega András: elnök tájékoztatta a képviselő-testületet, a stabilitási törvénynek megfelelően, a német nemzetiségi önkormányzatnak határozatot kell hoznia arról, hogy kíván-e hitelt felvenni a költségei finanszírozására, vagy sem.

Az elnök úr elmondta, hogy nem áll szándékukban a költségvetés finanszírozásához hitelt felvenni, és kérte a Képviselő-testületet, hogy erről hozzanak határozatot.

A szavazásban 2 képviselő vett részt.

RNNÖ Képviselő-testülete 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 2/2017.(II.14.) határozata az
Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyleteiből
eredő fizetési kötelezettségeinek megállapítására**

RNNÖ Képviselő-testülete a saját bevételi összegét, valamint az adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek három évre várható összegét a mellékelt táblázatban bemutatottak szerint (2. melléklet) változatlan formában jóváhagyja.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Második napirendi pont tárgya: A Rudabánya Város Önkormányzattal kötött Együttműködési Megállapodás felülvizsgálata, módosítása

Előadó: Mega András
elnök

Mega András elnök elmondta, hogy a Rudabánya Város Önkormányzatával kötött Együttműködési Megállapodást évente felül kell vizsgálni, és ha módosításokra van szükség, akkor azt meg kell tenni. Az Együttműködési Megállapodásban semmilyen módosítás nem történt.

Mivel az Együttműködési Megállapodással kapcsolatban kérdés nem hangzott el, Mega András elnök kérte a Képviselő-testületet, hogy azt határozatban fogadják el.

A szavazásban 2 fő képviselő vett részt.

RNNÖ Képviselő-testülete 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 3/2017.(II.14.) határozata a
Rudabánya Önkormányzattal megkötött
Együttműködési Megállapodás felülvizsgálatáról,
módosításáról**

Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Rudabánya Város Önkormányzatának Képviselő-testületével fennálló együttműködési megállapodását a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdése alapján felülvizsgálta, és jelenleg nem látja szükségesnek a dokumentum módosítását.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

Harmadik napirendi pont tárgya: Indítványok, javaslatok

Mega András elnök tájékoztatta a jelenlévőket, hogy Breuer Barnabás német nemzetiségi önkormányzat képviselő tag 2017. január 31-én elhunyt. A temetése február 8-án volt. Az elnök úr koszorút vásárolt 10.000,- Ft értékben.

A szavazásban 2 fő képviselő vett részt.

RNNÖ Képviselő-testülete 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 4/2017.(II.14.) határozata
Breuer Barnabás RNNÖ képviselő-tag temetéséről**

RNNÖ Képviselő-testülete úgy határozott, hogy Breuer Barnabás képviselő tag temetésére 10.000-Ft értékben koszorút vásárolt a 2017. évi költségvetés terhére.

Mega András elnök tájékoztatta a képviselő-testületet, hogy Sárospatakról érkezett egy meghívó. 2017. február 10-én került sor a sváb bál megrendezésére. Az elnök úr részt vett az eseményen, és 5.000-Ft értékben ajándékot vásárolt.

A szavazásban 2 fő képviselő vett részt.

RNNÖ Képviselő-testülete 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 5/2017.(II.14.) határozata a
Sárospataki sváb bál részvételéről**

RNNÖ Képviselő-testülete egyetértett azzal, hogy az elnök úr részt vett 2017. február 10-én megtartott sváb bálon, melyre 5.000,- Ft értékben ajándékot vásárolt a 2017. évi költségvetés terhére.

Mega András elnök tájékoztatta a Képviselő-testületet, hogy az evangélikus templom felújítása sajnos tavaly nem valósult meg. Az elnök úr figyeli a pályázati lehetőségeket, és pénzadományokat is megpróbál szerezni. Minden alkalmat megragad, hogy végre sikerüljön felújítani az evangélikus templomot.

A szavazásban 2 fő képviselő vett részt.

RNNÖ Képviselő-testülete 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 6/2017.(II.14.) határozata az
evangélikus templom felújításáról**

RNNÖ Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az év folyamán pályázati forrásból, és különböző pénzadományokból felújítják a helyi evangélikus templomot.

Mega András elnök elmondta, hogy tavaly elkészült az evangélikus templom felújítási terve, amit módosítani kell.

Ha a képviselő-testület az evangélikus templom felújítási terv módosításával egyetért, hozzon róla határozatot.

A szavazásban 2 fő képviselő vett részt.

RNNÖ Képviselő-testülete 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 7/2017.(II.14.) határozata az**

**evangélikus templom felújítási tervzetének
módosításáról**

RNNÖ Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a tavalyi évben elkészült evangélikus templom felújítási tervét módosítja.

Mega András elnök tájékoztatta a Képviselő-testületet, hogy a Ruda Suli Alapítványi bálja február 25-én kerül megrendezésre. Javasolja, hogy 5.000- Ft értékben vásároljanak egy ajándécsomagot.

RNNÖ Képviselő-testülete 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 8/2017.(II.14.) határozata
Ruda Suli Alapítványi bál támogatásáról**

RNNÖ Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Ruda Suli Alapítvány által megrendezésre kerülő bált 5.000,- Ft-os ajándécsomaggal támogatja a 2017. évi költségvetés terhére.

Határidő: 2017.02.25.

Felelős: elnök

Mega András elnök elmondta, hogy a Rudabányai Bóbita Óvoda farsangi báljára meghívót kapott a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete . A bálon az elnök úr vett részt.

RNNÖ Képviselő-testülete 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 9/2017.(II.14.) határozata az
óvodások farsangi bálján való részvételről**

RNNÖ Képviselő-testülete egyetértett azzal, hogy az elnök úr részt vett a Bóbita Óvoda farsangi bálján.

Mega András elnök elmondta, hogy a Rátkai Német Nemzetiségi Teleülési Önkormányzat a „Málenkij robot” –tal kapcsolatos vándorkiállítást ebben az évben is megszervezi. Kérésük (a tavalyi évhez hasonlóan), hogy a nyár folyamán 1-2 napra a településünk biztosítson helyet a kiállításnak.

Kérte a Képviselő-testületet, ha egyetértene azzal, hogy ebben az évben is fogadják a vándorkiállítást, hozzanak róla határozatot.

RNNÖ Képviselő-testületet 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 10/2017.(II.14.) határozata a
„Málenkij robot” vándorkiállításának
helybiztosításáról**

RNNÖ Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Rátkai Német Nemzetiségi Települési Önkormányzat által szervezett „Málenkij robot” című vándorkiállításnak ebben az évben is helyet biztosítanak.

Határidő: 2017. 08.31.

Felelős: elnök

Mega András elnök elmondta, hogy a nemzetiségi önkormányzat a tavalyi évben fűnyírót vásárolt az evangélikus templom udvarának a rendbetételéhez. A fűnyíró nagy segítség az udvar gondozásában. Javasolja, hogy ebben az évben egy láncfűrészst vásároljanak. Szerinte 30.000,- Ft-ból már tudnának egy kisebbet vásárolni.

Kérte a Képviselő-testületet, ha egyetértenek a láncfűrész vásárlásával, hozzanak róla határozatot.

RNNÖ Képviselő-testületet 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 11/2017.(II.14.) határozata
láncfűrész vásárlásáról**

RNNÖ Képviselő-testülete úgy határozott, hogy egy láncfűrészst vásárlására 30.000,- Ft-ot különít el a 2017. évi költségvetés terhére.

Mega András elnök elmondta, hogy Klein Samu buléner költő volt. Klein Samu nevét viseli a dobsinai gimnázium. A költő verseit buléner nyelvről lefordították magyar nyelvre. Javasolja a verses kötet kiadására különítsenek el 100.000,- Ft-ot.

Kérte a Képviselő-testületet, ha egyetértenek a verseskötet kiadásával, hozzanak róla határozatot.

RNNÖ Képviselő-testületet 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 12/2017.(II.14.) határozata
Klein Samu versek kötetének kiadásáról**

RNNÖ Képviselő-testületet, úgy határozott, hogy Klein Samu verses kötetének kiadására 100.000,- Ft-ot különít el a 2017. évi költségvetés terhére.

Mega András elnök tájékoztatta a Képviselő-testületet, hogy meghívót kapott a Budapest Kongresszusi Központban megrendezésre kerülő ünnepi gálaműsorra. Az ünnepségen az elnök részt vett, amely 2017. január 8-án volt.

RNNÖ Képviselő-testületet 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 13/2017.(II.14.) határozata a
gálaműsoron való részvételről**

RNNÖ Képviselő-testülete, egyetértett azzal, hogy az elnök úr részt vett a gálaműsoron.

Mega András elnök tájékoztatta a Képviselő-testületet, hogy meghívót kapott a Rátkára az elhurcoltak megemlékezésére. Az ünnepségen az elnök részt vett, amely 2017. január 27-én volt.

RNNÖ Képviselő-testületet 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 14/2017.(II.14.) határozata a
rátkai megemlékezésen való részvételről**

RNNÖ Képviselő testülete egyetértett azzal, hogy az elnök úr részt vett a rátkai megemlékezésen.

Mega András elnök tájékoztatta a Képviselő-testületet, hogy meghívót kapott Szerencsre, a Szovjetunióba hurcolt kényszermunkások emléktábláinak avatására. Az ünnepségen az elnök részt vett, amely 2017. január 28-án volt.

RNNÖ Képviselő-testületet 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 15/2017.(II.14.) határozata a
szerencsi emléktábla avatásáról**

RNNÖ Képviselő testülete egyetértett azzal, hogy az elnök úr részt vett a Szerencsen megrendezett Szovjetunióba hurcolt kényszermunkások emléktábláinak avatásán.

Mega András elnök tájékoztatta a Képviselő-testületet, hogy meghívót kapott a B-A-Z Megyei Német Önkormányzatok szövetségének Egyesületének elnökségi ülésére. Az ülésen az elnök részt vett, amely 2017. február 03-án de. 10 órakor került megrendezésre.

RNNÖ Képviselő-testületet 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 16/2017.(II.14.) határozata az
elnökségi ülésen való részvételről**

RNNÖ Képviselő-testülete egyetértett azzal, hogy az elnök úr részt vett az elnökségi ülésen.

Mega András elnök tájékoztatta a jelenlévőket, hogy Kék János, Rakamaz Német Nemzetiségi Önkormányzatának elnöke elhunyt 2017. január 27-én. Temetése 2017. február 1-jén volt, ahol az elnök képviselte a RNNÖ-t.

RNNÖ Képviselő-testületet 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 17/2017.(II.14.) határozata a
temetésen való részvételről**

RNNÖ Képviselő-testülete egyetértett azzal, hogy az elnök úr részt vett a rakamazi német nemzetiségi önkormányzat elnökének a temetésén.

Mega András elnök elmondta, hogy a Gvadányi József Általános Iskola farsangi báljára meghívót kapott a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete .A bál 2017. 02.03-án kerül megrendezésre, melyen az elnök úr vett részt.

RNNÖ Képviselő-testülete 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 18/2017.(II.14.) határozata a
Gvadányi József Általános Iskola farsangi bálján való
részvételről**

RNNÖ Képviselő-testülete egyetértett azzal, hogy az elnök úr részt vett az általános iskola farsangi bálján.

Mega András elnök tájékoztatta a Képviselő-testületet, hogy meghívót kapott Sárospatakra, a Szovjetunióba hurcolt kényszermunkások emlékfal átadó ünnepségre. Az ünnepségen az elnök részt vett, amely 2017. január 28-án volt.

RNNÖ Képviselő-testületet 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 19/2017.(II.14.) határozata a
sárospataki emlékfal avatásáról**

RNNÖ Képviselő-testülete egyetértett azzal, hogy az elnök úr részt vett az emlékfal avatásán.

Mega András elnök tájékoztatta a jelenlévőket, hogy február 20-án Rudabányára látogat Kárpátaljai Német Szövetség küldöttsége. A küldöttség tagjai Rudabánya nevezetességeit tekintik majd meg.

Az elnök úr javasolja, hogy a vendéglátásra 10.000,- Ft-ot különítsenek el.

RNNÖ Képviselő-testületet 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 20/2017.(II.14.) határozata a
Kárpátaljai Német Szövetség küldöttségének
fogadásáról**

RNNÖ Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Kárpátaljai Német Szövetség küldöttségének fogadására 10.000,- Ft-ot különít el a 2017. évi költségvetés terhére.

Határidő: 2017. február 20.

Felelős: elnök

Mega András elnök tájékoztatta a jelenlévőket, hogy a hideg téli időjárás miatt az evangélikus templom elektromos hálózata meghibásodott. Az elnök úr javasolja, hogy a javítási költségekre 5.000,- Ft-ot különítsenek el.

RNNÖ Képviselő-testületet 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 21/2017.(II.14.) határozata az
evangélikus templom elektromos hibáinak javításáról**

RNNÖ Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az evangélikus templomban keletkezett elektromos hibákat kijavíttatják, melyre 5.000,- Ft-ot különítenek el a 2017. évi költségvetés terhére.

Határidő: 2017. március 31.

Felelős: elnök

Mega András elnök tájékoztatta a jelenlévőket, hogy a hideg téli időjárás miatt a Máltati Szeretetszolgálat épületében a külső burkolat meghibásodott. Az elnök úr javasolja, hogy a javítási költségekre 10.000,- Ft-ot különítsenek el.

RNNÖ Képviselő-testületet 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 22/2017.(II.14.) határozata a
Máltai Szeretetszolgálat épületének külső hibáinak
javításáról**

RNNÖ Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Máltai Szeretetszolgálat épületén keletkezett külső hibákat kijavítják, melyre 10.000,- Ft-ot különítenek el a 2017. évi költségvetés terhére.

Határidő: 2017. március 31.

Felelős: elnök

Mega András elnök tájékoztatta a Képviselő-testületet, hogy meghívót kapott Sajószentpéterre, a Szovjetunióba hurcolt kényszermunkások emlékére rendezett istentiszteletre. Az ünnepségen az elnök részt vesz 2017. február 26-án.

RNNÖ Képviselő-testületet 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 23/2017.(II.14.) határozata a
sajószentpéteri istentiszteleten való részvételről**

RNNÖ Képviselő-testülete egyetértett azzal, hogy az elnök úr részt vesz a sajószentpéteri istentiszteleten.

Határidő: 2017. február 26.

Felelős: elnök

Mega András elnök tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a Gvadányi József Általános Iskola intézményvezetőjétől meghívót kapott az első osztályosok német nyelvoktató nemzetiségi programban való részvételről. A rendezvény 2017. február 27-én kerül megrendezésre, melyen az elnök vesz részt.

RNNÖ Képviselő-testületet 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Rudabánya Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 24/2017.(II.14.) határozata a
az első osztályos tanulók német nemzetiségi
nyelvoktatási igényfelmérésén való részvételről**

RNNÖ Képviselő-testülete úgy határozott, hogy részt vesz a Gvadányi József Általános Iskola első osztályos tanulók német nemzetiségi nyelvoktatási igényfelmérésén.

Határidő: 2017. február 27.

Felelős: elnök

Mega András elnök megkérdezte a Képviselő-testületet, hogy van-e valakinek valamilyen indítványa, javaslata?

Mivel több indítvány, javaslat nem hangzott el, Mega András elnök az ülést 16.30 órakor bezárta.

K.m.f.



Mega András
elnök



Folyami Attila
j.kv. hitelesítő